

Procès-verbal de la réunion du conseil municipal du Canton de Fauquier-Strickland tenue le mardi 6 septembre 2016 au Centre communautaire de Fauquier à 19h.

Présent: Maire Madeleine Tremblay  
Conseillers Sylvie Albert  
Anne-Lynn Kucheran  
Daniel Dufour

Absent : Conseillers Steve Ratté

Assistance : 0

## 2. Conflit

Aucune déclaration d'intérêt pécuniaire / No declaration of pecuniary interest.

## 3. Procès-verbal / Minutes

### 3.1 Res 16-207

Proposé par :

Moved by : Anne-Lynn Kucheran

Appuyé par :

Seconded by: Sylvie Albert

Que le procès-verbal de la réunion tenue le lundi 22 août 2016, soit adopté tel que circulé / That the minutes for the meeting held Monday August 22nd, 2016, be adopted as circulated.

Adopté

4. Délégation / Députation / Présentation

Aucune / None

5. Sujets reportés / Unfinished business

5.1 Res 16-208

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by : Anne-Lynn Kucheran

Que la firme Commerce Management Group (CMG) soit retenue pour compléter le projet de notre plan stratégique pour la somme de \$27,830 plus taxe, aux conditions suivantes :

- que le projet débute lorsque la municipalité aura reçu l'approbation des deux demandes de subventions
- que CMG planifie des sessions de consultations dans les deux langues officielles pour satisfaire la population, et
- que CMG planifie comme minimum une session de consultation avec les Premières Nations de la municipalité.

That Commerce Management Group (CMG) be retained to complete our strategic plan project for the amount of \$27,830 plus taxes, according to the following conditions :

- that the project starts when the municipality has received the approval from the two subsidy's request
- that CMG plans consultation sessions in both official languages to satisfy the population, and

- that CMG plans a minimum one consultation session with First Nations of the municipality.

Adopté

## 6. Rapport des conseillers / Councillors Report

### 6.1 Conseiller Kucheran

Le conseil d'administration de la bibliothèque on embauché Mme Nicole Lamontagne pour remplacer Mme Ratté qui se retire à la fin de l'année.

### 6.2 Conseillère Dufour

Aucun / None

### 6.3 Conseillère Albert

Aucun / None

### 6.4 Maire Tremblay

Assiste à la conférence de presse du 29 août 2016 à Kapuskasing.

## 7. Session plénière / Plenary session

### 7.1 Cimetières

Maire Tremblay aimerait voir un plan d'aménagement / paysagiste pour les cimetières.

- travailler la haie au cimetière de Fauquier

- place pour s'asseoir au deux cimetières.

De retour à la réunion du conseil / Back to Council meeting

8. Affaires nouvelles / New business

8.1 Travaux publics / Public Works

Aucune discussion / No discussions

8.2 Protection à la personne et propriété / Protection to persons and property

Aucune discussion / No discussions

8.3 Environnement / Environment

Aucune discussion / No discussion

8.4 Parcs, récréation et culture / Parks, recreation and culture

8.4.1 Res. 16-209

Proposé par :

Moved by : Anne-Lynn Kucheran

Appuyé par :

Seconded by : Sylvie Albert

Qu'une demande de subvention soit préparée sous le programme Ontario 150 – Célébration pour grandir les feux d'artifices et la musique de la Journée Groundhog, à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada / That a subsidy

request be prepared under the Ontario 150 – Celebration program to expand the Groundhog Day’s fire works and music for the 150th anniversary of Canada.

Adopté

#### 8.4.2 Res. 16-210

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by : Anne-Lynn Kucheran

Qu’une demande de subvention soit préparée sous le programme Ontario 150 – Capital pour apporter des améliorations au Parc de la rivière et le pavillon pour le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada / That a subsidy request be prepared under the Ontario 150 – Capital to bring improvements to the River Park and the pavillion for the 150th anniversary of Canada.

Adopté

### 8.5 Administration

#### 8.5.1 Res 16-211

Proposé par :

Moved by : Anne-Lynn Kucheran

Appuyé par :

Seconded by : Sylvie Albert

Attendu que le conseiller Steve Ratté a soumis sa démission par écrit en date du 25 juillet 2016.

Qu'il soit résolu que le siège à la table du Conseil occupé par M. Steve Ratté soit déclaré vacant, et

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité annonce le siège vacant à la population afin de combler le poste.

Whereas Councillor Steve Ratté submitted its resignation in writing dated July 25th, 2016.

Be it resolved that the Council seat occupied by Mr. Steve Ratté be declared vacant, and

Be it further resolved that the municipality announces that the Council seat is vacant to the municipality's population so as to fill the position.

Adopté

8.5.2 Res 16-212

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by : Anne-Lynn Kucheran

Qu'un arrêté soit préparé pour adopter la politique administrative numéro ADM-01 / That a by-law be prepared to adopt administrative policy number ADM-01.

Adopté

8.6 Santé et bien-être social / Health and Social Welfare

Aucune discussion / No discussions

8.7 Planification et développement économique / Planning and economic development

8.7.1 Res 16-213

Proposé par :

Moved by : Anne-Lynn Kucheran

Appuyé par :

Seconded by : Sylvie Albert

Que les personnes suivantes participent à la consultation agricole tenue à Kapuskasing le lundi 12 septembre de 14h à 16h / That the following persons participate to an agricultural consultation held in Kapuskasing on Monday September 12th, 2016 :

Madeleine Tremblay, Maire/Mayor  
Robert Courchesne, Administrateur

Adopté

8.8 Contrôle des jeux / Games control

Aucune discussion / No discussion

8.9 Eau et égout / Water and Sewer

8.9.1 Res. 16-214

Proposé par :  
Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :  
Seconded by : Anne-Lynn Kucheran

Que le certificat de paiement #3 du projet #60343201 au montant de \$782,092.64 soit payé tel que recommandé par AECOM / That progress payment #3 for project #60343201 in the amount of \$782,092.64 be paid as recommended by AECOM.

Adopté

9. Correspondance

- 9.1 Prochaine rencontre de NEOMA
- 9.2 Services de Counselling...rencontre annuelle
- 9.3 Député Cheryl Gallant...programme de crédit d'impôt pour petites entreprises...plus d'information.

10. Avis de motion / Notice of motion

Aucun/None

11. Arrêté / By-law

11.1 Res. 16-215

Proposé par :  
Moved by : Anne Lynn-Kucheran



Appuyé par :  
Seconded by : Sylvie Albert

Que l'arrête numéro 2016-30, un arrête qui adopte la politique administrative #ADM-01, soit adopté en troisième lecture / That by-law number 2016-30, a by-law to adopt administrative policy #ADM-01, be adopted in third reading.

Adopté

11.2 Res. 16-216

Proposé par :  
Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :  
Seconded by : Anne-Lynn Kucheran

Que l'arrêté numéro 2016-31, un arrêté qui affirme les actions du conseil municipal, soit adopté en troisième lecture / That by-law number 2016-31, a by-law to confirm the actions of municipal council, be adopted in third reading.

Adopté

## 12. Levée de la séance / Adjournment

Res 16-217

Proposé par :  
Moved by : Anne-Lynn Kucheran

Appuyé par:  
Seconded by : Sylvie Albert

Que la réunion du conseil municipal tenue le mardi 6 septembre, 2016 soit close à 20h43 afin de se réunir de nouveau le 19 septembre 2016 au Centre communautaire de Fauquier à 19h / That the meeting of municipal Council held Tuesday September 6th, 2016 be closed at 8:43 pm so as to meet again on September 19th, 2016 at the Fauquier Community Centre at 7 pm.

Adopté

---

Maire / Mayor

---

Greffier / Clerk